

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemason in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號六九第卷四十三第紙聞新) Friday 11 August 1972 (Vol. 34 No. 96 Page 1)

報目價費報

郵寄每月二元七毛五
每季八元二毛五
半年十六元五毛
全年三十三元
零售每份一毛五



(壬子年七月大 初三日)

黃華出席安理會展開激烈舌戰

中國代表反對

孟加拉人聯國

【聯合國十一日美聯社電】中國及蘇聯兩代表昨晚在聯合國安理會理事會，討論有關孟加拉人聯國問題，曾展開激烈舌戰，但最後未能達成協議，因該案已由安理會轉交委員會調查，再向安理會提出報告，進行表決。

中國大使黃華在安理會發言時，謂孟加拉完全不符合參加聯合國資格。同時又指出印度軍隊現仍佔領孟加拉，而且孟加拉與印度合作，遠抗去年十月安理會的決議，該案是要求釋放仍被印度拘留的孟加拉囚徒九萬人。

黃氏謂：所謂孟加拉國現在則堅持要審訊印度政府。

孟加拉代表則謂印度軍隊現仍佔領其境內。

比利時代表格羅斯泰倫於八月份安理會主席，曾宣佈要將該案轉交委員會審查委員會研究，並將該案的表決時間暫時推遲。

蘇聯代表伊斯拉耶維奇答辯稱：中國的態度及從從德蘇關係三節，真令人覺得驚奇。但事實上中國是不願意承認其在人會之前，聯合國通過的決議。這是一項不正常的變遷。

黃華在會後對記者說：蘇聯代表在會中，曾對孟加拉問題，發表了極其不負責任的言論，這是不負責任的言論。

估計孟加拉大會問題，安理會十五國代表中，可能只有九票贊成，但中國可能投反對票，而加以阻止。

加拿大與菲律賓 擴展邦交設使館

【雲高華社電】加拿大外交部長沙皮昨日在出訪菲律賓之前，曾在此間宣佈消息，謂加拿大與菲律賓外交關係，現已由非兩國邦交關係，擴展至互設大使，此舉表示兩國關係之重要。

加拿大欲向中國推銷純正荷蘭乳牛

【波倫特加拿大社電】加拿大畜養牛同業公會，現正希望將純正的荷蘭乳牛，售給中國。

該公司副經理，卡里曼斯昨日對記者說：在此次參加在北京舉行的展覽會期間，將盡力設法推銷此種乳牛。

卡里曼斯代表加拿大聯合乳牛同業公會，於下週動身赴北京，為全部六百人，參加貿易展覽會的一部份，他並謂：我們知道中國人曾在二九四八年向美國購買一批荷蘭乳牛，及知道他們現在北京郊外有牧場，養育黑和白色的乳牛。

中國派代表團駐瑞士

【日内瓦路透電】中國現已在日内瓦及在瑞士的其他國會議，設立駐定代表團。現駐此間中國總領事王忠德(譯音)已將外交部此項計劃轉達該國。

五名美黑人劫機 要求阿國接收勒金

【阿爾及耳路透電】於一週前劫去客機逃往此間的五名黑人劫機者，已向阿爾及利亞總統統包法尼要求，不論是否准許他們居留，均應將一百萬元勒金歸還他們。

他們在給總統的信中指出，假如阿爾及利亞政府不補償他們一百萬元，應准許他們居留，否則將運回他們二百萬元，立即離開他處。

該五人地帶三名兒童與劫機者同行。

烏干達拒英國要求 亞洲人須依期離境

【廣帕拉路透電】東非烏干達總統阿明昨日拒絕英國所提出，有權驅逐五百餘名英籍亞洲人之要求。

阿明昨晚對記者說：我現在不願從帝國主義者的觀點，而繼續讓外國人控制我們的經濟，我已作最後的決心。

阿明曾下令所有持有外國護照的亞洲人，限期九十天內出境。以結束他們對烏干達商業的壟斷權，除持英國護照者約五萬人之外，尚有持印度和巴基斯坦護照者約三萬人。

據倫敦方面今日在較早時間發出消息：英政府現已對東非的亞洲人，負起最後的責任，因此等亞洲人於烏干達，肯亞，及坦桑尼亞等國獨立後仍保留英籍，繼續居留。

該消息謂：英政府現擬定臨時計畫，安置被烏干達驅逐出境的五萬人，但要求烏國將出境期限延至十一月四日。

東非兩鄰國亦拒收容

肯亞及索馬里兩鄰國已經拒絕收容被烏干達驅逐出境的亞洲人，大部份是開始於去年六月在奧太瓦商討該問題，加拿大總理讓諾航空貨機飛行中途中途，希望獲得在東降落地，但經一星期會商，雙方不歡而散。

日本代表對加拿大代表表示，與兩名日本航空公司代表參加會商。他表示，目前仍不知將何時恢復談判，或可能於明年秋天恢復。

加日商議以東京為航空中途站問題擱淺

【東京專電】日本民航局表示，日本與加拿大商討中加航空交通問題，以東京為中途站之問題，至少將在一年以後才恢復進行。

日加雙方曾於六月底在奧太瓦商討該問題，加拿大總理讓諾航空貨機飛行中途中途，希望獲得在東降落地，但經一星期會商，雙方不歡而散。

日本代表對加拿大代表表示，與兩名日本航空公司代表參加會商。他表示，目前仍不知將何時恢復談判，或可能於明年秋天恢復。

日本阻延中加通航

【東京專電】日本民航局表示，日本與加拿大商討中加航空交通問題，以東京為中途站之問題，至少將在一年以後才恢復進行。

日加雙方曾於六月底在奧太瓦商討該問題，加拿大總理讓諾航空貨機飛行中途中途，希望獲得在東降落地，但經一星期會商，雙方不歡而散。

日本代表對加拿大代表表示，與兩名日本航空公司代表參加會商。他表示，目前仍不知將何時恢復談判，或可能於明年秋天恢復。

陶杜杜借家人返京

【奧太瓦加拿大社電】加拿大前首相陶杜杜夫人及公子於昨晚乘專機返奧太瓦，他們曾在奧太瓦停留二週。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

加移民部統計宣佈 舊年美國移民最多

【奧太瓦加拿大社電】一九七一年度美國已首次成為移民加拿大的主要國家。

據移民局的統計，一九七一年度的移民總數為十二萬二千九百九十九人，較一九七零年減少百分之十七點五，較十年來的移民平均數少百分之十六點五。

美國移民加拿大的人數佔百分之二十二點二，共一萬五千四百五十五人，葡萄牙人佔百分之七點五，共九千一百五十七人，意大利人佔百分之四點七五，共五千七百九十九人，印度人佔百分之四點三，共三千四百八十八人。

其中約有三萬四千八百五十三人以非移民身份進入加拿大，隨後經申請上訴取得移民資格。

移民居留最多的省份為安省，共六萬四千三百五十七人，古晉省為九千二百二十二，卑詩省一萬八千九百七十七人。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該男子頭髮深色，並留鬍子，其女性伴留金色長髮，一身穿紫色衣服。

他向警方稱：該兩人進入汽油站購買零件，但當轉身取馬達皮帶時，該男子即拔出手刀指住他胃部，其女性伴則將該兩人的現款搶去。

該對男女匪徒得手後，將布羅頓關入廁所即乘機逃走。

警方認為另三家汽油站劫案，亦為他們所為。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

伐木工人決定復工

【柏士胡電】卑詩省伐木工人經過四個月罷工後，已同意復工。

伐木工人們在各林業公司同意一切公平的原則下，投票通過復工。

發言人伊溫斯稱：四小時會議後表示，實際上伐木工人以一二三票對一三一票同意繼續罷工，但領導委員會認為票數相當接近，因此決定復工。

破獲劫運銀車匪徒 警方已於兩週前開始

【雲訊】雲高華市警方在昨晨破獲一個企圖劫運銀車匪徒，搜出大批武器，並逮捕五名疑犯。

警方表示：該五名疑犯曾在嘉士定街西伊頓百貨公司總公司四週，觀察兩星期，企圖搶劫由該處，由蘭活，皇家花園及二埠等分公司載運現款至總公司的運銀車，該車內約載運現款十萬元。

警方已於兩週前開始密切注意劫運銀車的行動。

警方於昨日經密報後，由大批警探及騎警人員將該劫運銀車圍攔。

警方以先下手為強的手段，在哈路街一千九百號公寓內，搜出大批武器，而匪徒，手槍，手榴彈，假眼鏡，及無線電等，逮捕疑犯，無人受傷。

警方曾開槍，無人受傷。

伐木工人決定復工

【柏士胡電】卑詩省伐木工人經過四個月罷工後，已同意復工。

伐木工人們在各林業公司同意一切公平的原則下，投票通過復工。

發言人伊溫斯稱：四小時會議後表示，實際上伐木工人以一二三票對一三一票同意繼續罷工，但領導委員會認為票數相當接近，因此決定復工。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

陶杜杜借家人返京

【奧太瓦加拿大社電】加拿大前首相陶杜杜夫人及公子於昨晚乘專機返奧太瓦，他們曾在奧太瓦停留二週。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該男子頭髮深色，並留鬍子，其女性伴留金色長髮，一身穿紫色衣服。

他向警方稱：該兩人進入汽油站購買零件，但當轉身取馬達皮帶時，該男子即拔出手刀指住他胃部，其女性伴則將該兩人的現款搶去。

該對男女匪徒得手後，將布羅頓關入廁所即乘機逃走。

警方認為另三家汽油站劫案，亦為他們所為。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該男子頭髮深色，並留鬍子，其女性伴留金色長髮，一身穿紫色衣服。

他向警方稱：該兩人進入汽油站購買零件，但當轉身取馬達皮帶時，該男子即拔出手刀指住他胃部，其女性伴則將該兩人的現款搶去。

該對男女匪徒得手後，將布羅頓關入廁所即乘機逃走。

警方認為另三家汽油站劫案，亦為他們所為。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該男子頭髮深色，並留鬍子，其女性伴留金色長髮，一身穿紫色衣服。

他向警方稱：該兩人進入汽油站購買零件，但當轉身取馬達皮帶時，該男子即拔出手刀指住他胃部，其女性伴則將該兩人的現款搶去。

該對男女匪徒得手後，將布羅頓關入廁所即乘機逃走。

警方認為另三家汽油站劫案，亦為他們所為。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該男子頭髮深色，並留鬍子，其女性伴留金色長髮，一身穿紫色衣服。

他向警方稱：該兩人進入汽油站購買零件，但當轉身取馬達皮帶時，該男子即拔出手刀指住他胃部，其女性伴則將該兩人的現款搶去。

該對男女匪徒得手後，將布羅頓關入廁所即乘機逃走。

警方認為另三家汽油站劫案，亦為他們所為。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該男子頭髮深色，並留鬍子，其女性伴留金色長髮，一身穿紫色衣服。

他向警方稱：該兩人進入汽油站購買零件，但當轉身取馬達皮帶時，該男子即拔出手刀指住他胃部，其女性伴則將該兩人的現款搶去。

該對男女匪徒得手後，將布羅頓關入廁所即乘機逃走。

警方認為另三家汽油站劫案，亦為他們所為。

全國私人入息增加 平均實得式千餘元

【奧太瓦加拿大社電】今年度全國個人入息總額已超過七百八十億元，較三年前增加百分之二十六點三。

包括通貨膨脹，稅金，社會保險金及養老金等，平均每人去年多繳六十三元。

據加拿大統計局表示：一九六六年之個人入息總額為六百十八億元，但中央及省方所徵收的所得稅則佔七十五億元。

社會保險金及養老金征收二十三億元，其他收費佔十一億元。

除去以上各項繳費外，全國三千一百萬納稅人，只剩下五百〇九億元作為生活費用，平均每人除繳各項外實收為二千四百七十七元。

卡城昨發生綁架案 匪徒索贖金反被擒

【卡加利加拿大社電】卡城昨日發生綁架案，一名建築公司負責人的十七歲女兒被綁架，警方於昨日在送交五十五萬元贖金時，將該名匪徒擒獲。

警方公報：匪徒為馬森，廿七歲，同時今日展開追緝另一名綁架案犯。該名匪徒於昨日，下午九時三十分，將該名女兒擄去，至晚上十一時十五分已安全返家。

婦人由車尾跌落 受傷甚重不治而死

【雲訊】一名梳頭婦女由一輛旅行車後跌下，昨在皇家醫院比亞醫院不治而死。

警方表示：該婦女包高太太，四十八歲，住梳頭一七六街九三二五號，她於週一晚八時三十分，由旅行車上跌下，經其丈夫送往醫院急救，但延至週三清晨終不治而死。

該婦女跌下時受傷，她丈夫仍留在醫院。

北雲暫不鎗殺黑熊 請居民遠離垃圾場

【雲訊】北雲高華地地區管理員魏斯特表示：他們將不在北雲高華地垃圾場射殺任何尋食的黑熊。

魏斯特表示：已有六隻黑熊已被槍殺，但仍有十二隻有特出現。

他指出：目前最大的問題是使居民遠離黑熊。居民的工作是使黑熊能保護，並非因居民而保護。

因此居民們，尤其是兒童，必須遠離垃圾場否則十二隻黑熊中任何一隻均可傷害人。

他表示：居民們應該知道黑熊是一種野生動物，非常兇猛。

最近四汽油站被劫 均是對男女匪徒

【雲訊】一對男女匪徒，可能涉嫌的最近四家汽油站被劫之疑犯。

他們的最近劫劫目標為京士威街七零五號聯合七六汽油站，服務員布羅頓於週一被他們以尖刀指住胃部，搶去現款七十元。

布羅頓表示：該

津津有味譚

小兒病食品療法

使君子肉，上面有青黑色的衣，留著亦可，搗去衣，搗爛之後，炒熟作爲花生肉一類，可使小兒嗜食。但並不十分甘香，小兒未必願意進食，所以將粉與肉同磨成粉，與芝麻油（均請用補粉與肉同磨成粉，或將使君子的粉末，包在龍眼肉內，令其進食。

施用使君子的份量必須計算準確，簡言之，就是大一歲多一粒，二歲多二粒，三歲多三粒，多食則多，少食則少，可以勿論，多食則多，少食則少，小兒如果肯吃藥劑，可用使君子與

黃氏開幕籌備會定期召開會議

黃氏宗親總會定於九月廿四日舉行成立開幕籌備會，屆時將召開全體大會，分別展開工作。現以籌備委員會不遺餘力，特定於本月（八月）十三日（星期日）下午二時在大禮堂召開籌備委員會。報告辦理工作，並討論各項提案。除分函通知外，希各宗親屆時蒞會，共襄盛舉。

士達孔拿午夜巨響

（訊）昨（六）晚午夜，士達孔拿（St. James）區發生一宗午夜巨響，附近居民均被驚醒。據悉，該處發生一宗火警，火勢猛烈，幸經消防員及時趕到，將火撲滅。火警發生後，附近居民均被驚醒，紛紛向外逃竄。消防員在現場發現，火警發生於一幢三層高的住宅樓內。起火原因仍在調查中。

重新改建大屋自賣

如欲者請來密七四號街東。或電話三五五九〇六洽商。

宜廚洗盤碗企枱各名

新金從優，如欲者請來密七四號街東。或電話三五五九〇六洽商。

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五、四九二、九

週末大減價

由八月十一日至八月十三日

星期五、星期六、星期日

大香瓜 壹元兩個
大蜜瓜 壹元兩個
墨西哥甜芒果 壹元四個
靚番茄 壹元四個
靚大菜花 兩個六毛五

FRUITLAND MARKET
581 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

吉屋出租

在 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953, 3955, 3957, 3959, 3961, 3963, 3965, 3967, 3969, 3971, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 3983, 3985, 3987, 3989, 3991, 3993, 3995, 3997, 3999, 4001, 4003, 4005, 4007, 4009, 4011, 4013, 4015, 4017, 4019, 4021, 4023, 4025, 4027, 4029, 4031, 4033, 4035, 4037, 4039, 4041, 4043, 4045, 4047, 4049, 4051, 4053, 4055, 4057, 4059, 4061, 4063, 4065, 4067, 4069, 4071, 4073, 4075, 4077, 4079, 4081, 4083, 4085, 4087, 4089, 4091, 4093, 4095, 4097, 4099, 4101, 4103, 4105, 4107, 4109, 4111, 4113, 4115, 4117, 4119, 4121, 4123, 4125, 4127, 4129, 4131, 4133, 4135, 4137, 4139, 4141, 4143, 4145, 4147, 4149, 4151, 4153, 4155, 4157, 4159, 4161, 4163, 4165, 4167, 4169, 4171, 4173, 4175, 4177, 4179, 4181, 4183, 4185, 4187, 4189, 4191, 4193, 4195, 4197, 4199, 4201, 4203, 4205, 4207, 4209, 4211, 4213, 4215, 4217, 4219, 4221, 4223, 4225, 4227, 4229, 4231, 4233, 4235, 4237, 4239, 4241, 4243, 4245, 4247, 4249, 4251, 4253, 4255, 4257, 4259, 4261, 4263, 4265, 4267, 4269, 4271, 4273, 4275, 4277, 4279, 4281, 4283, 4285, 4287, 4289, 4291, 4293, 4295, 4297, 4299, 4301, 4303, 4305, 4307, 4309, 4311, 4313, 4315, 4317, 4319, 4321, 4323, 4325, 4327, 4329, 4331, 4333, 4335, 4337, 4339, 4341, 4343, 4345, 4347, 4349, 4351, 4353, 4355, 4357, 4359, 4361, 4363, 4365, 4367, 4369, 4371, 4373, 4375, 4377, 4379, 4381, 4383, 4385, 4387, 4389, 4391, 4393, 4395, 4397, 4399, 4401, 44

綜合新聞

中區自由黨筵宴黨領 歡迎黨員及友好參加

【本報訊】中區自由黨黨領部，昨日(星期日)下午，在該黨黨部，由黨領部主席，加士多路...

雲埠市長送全加首獎

【本報訊】雲埠市長金用昨(八)日，由雲埠市長金用，代表雲埠市...

提醒市民報案要點

【本報訊】警方提醒市民，在報案時，應注意以下要點：(一)如警方接獲報案...

【本報訊】雲埠市長金用，昨日(八)日，由雲埠市長金用，代表雲埠市...

【本報訊】雲埠市長金用，昨日(八)日，由雲埠市長金用，代表雲埠市...

【本報訊】雲埠市長金用，昨日(八)日，由雲埠市長金用，代表雲埠市...

雲埠民治黨實業部 聯合通告 駐加民治黨總支部 達權社體育會

什貨舖位連住家 翡翠樓新營業時間

陳祖開鳴謝啟事 街角吉舖招租

雲高華一華新書 雲高華一華新書

牛扒屋 HOUSE OF STEAKS 各式牛扒 紅燒乳鴿 燒焗龍蝦 吉列大蝦

承接灰泥牆壁工程 僑胞注意 最近運到新鮮水貨

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE 450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.

永興有限公司 WING HING CO. LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Lotus Tours Ltd. 420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C. 僑胞注意 最近運到新鮮水貨